THE 59TH

ANNUAL REPORT

FOR

V. S. 2018 (1961-62 A.D.)

VISHVESHVARANAND VEDIC RESEARCH INSTITUTE

धियो यो नः प्रचोदयात्

वि. वै. शो. सं. : V.V.R.I.

Management

(a) LIFE EXECUTIVE MEMBERS

1. Dr. M. C. Mahajan, M.A., LL.B., LL.D., Retd. Chief Justice of India, New Delhi—*President*
2. Prof. Diwan Anand Kumar, M.A. (Cantab), Bar-at-Law, Ex-Vice Chancellor, Panjab University, New Delhi—*Vice-President*.
3. Diwan Hari Krishna Das Darhiwala, Rais & Honorary Magistrate, New Delhi.—*Secretary*.
4. Shri Vishva Bandhu, M.A., Shastri, M. O. L. (Pb.), O.d'A. (Fr.), Kt.C.T. (It.), Member, Central Sanskrit Board & Indology Committee, Hoshiarpur—*Joint Secretary & Director*.
5. Dr. G. C. Narang, M.A., Ph.D., Bar-at-Law, Delhi.
6. Dr. G. L. Datta, M.A., Ph.D., Vice Chancellor, Vikram University, Ujjain.
7. R. B. Durga Das, B.A., LL.B., Delhi.
8. Dr. Prem Nath, M.A., Ch.B., L.D.S., F.I., New Delhi.
9. Capt. Dr. Tulsi Das, D.O.M.S., F.R.C.S., Director, Medical Research & Education, Chandigarh.

(b) EXECUTIVE MEMBERS

10. Mahashay Krishna, B.A., New Delhi.
11. Dr. A. C. Joshi, D. Sc., F.N.I., Vice Chancellor, Panjab University.
12. Prof. D. C. Sharma, M..A, M.P., New Delhi.
13. Principal Bahadur Mal, M.A., Hoshiarpur.
14. Shri Suraj Bhan, M.A., M.L.C., Vice Chancellor, Kurukshetra University.
15. Principal Rala Ram, M.A., M.L.A., Hoshiarpur.
16. Principal Ram Das, Ex-M.P., Hoshiarpur.
17. Principal B. S. Bahl, M. Sc., Jullundur.
18. Shri Dev Datt Shastri, Vidya-bhaskar, Hoshiarpur.
19. Shri Durga Das, B.A., Hoshiarpur.
20. Shri Sansar Chand Sud, B.A., (Hons), LL.B., Hoshiarpur.
21. Dr. Bal Krishna, M.L.A., Hoshiarpur.

(c) STANDING FINANCE COMMITTEE

1. Prof. Diwan Anand Kumar, M.A., (Cantab), Bar-at-Law, Ex-Vice Chancellor, Panjab University, New Delhi.
2. Diwan Hari Krishna Das Darhiwala, Rais & Hony. Magistrate, New Delhi.
3. Dr. G. L. Datta, M.A., Ph.D., Vice Chancellor, Vikram University, Ujjain.

THE 59th ANNUAL REPORT OF

THE V. V. RESEARCH INSTITUTE SOCIETY

HOSHIARPUR (Pb., India)

FOR V. S. 2018 (1961-62 A. D.)

I. GENERAL INTRODUCTION

THIS INSTITUTE has completed its 59th year of continuous service to the cause of Indological higher learning and research. It was started in 1903, in an embryonic condition and as a private office, by the late Swamis Vishveshvaranand and Nityanand. By 1910, they were able to bring out their Word Indices to the four principal Vedic texts. Swami Nityanand passed away in 1914 and Swami Vishveshvaranand shifted the office, in 1918, to Indore where the Holkar Darbar had agreed to help it with a grant of Rs. 4,000/- per annum for a period of five years. In 1923, he decided to bring the office to Lahore where, at his instance, its present Director placed it for the first time on a well organised footing on January 1, 1924. He was encouraged in this labour of love by the blessings which he received from R. B. Lala Mul Raj, Pt. Madan Mohan Malaviya, Mahatma Hans Raj, Lala Lajpat Rai, Bhai Parmanand, Principal Sain Das, Dr. A. C. Woolner and other leading lights of the day.

During the past 59 years of its working, the Institute has passed through a good many vicissitudes. The worst catastrophe was however experienced at the time of the Partition of the country in 1947 when it felt compelled to leave Lahore. The ban, imposed, simultaneously, by the Pakistan Government, forbidding removal of the reference library, manuscripts and academic-cum-administrative records of the Institute, created a baffling problem for it. In those days of utter dislocation of traffic facilities and in the face of the said official ban, it seemed impossible to save its aforesaid invaluable assets. It was however realised that without these, it would be equally impossible to restart the work of the Institute anywhere else. But to the great surprise, relief and appreciation of all its friends, a veritable miracle was wrought when

its most devoted and courageous workers smilingly came forward and risked their everything in making an all-out, daredevil effort in this behalf. They stayed on for months at Lahore in the midst of vandalic massacre that was being perpetrated there, doggedly pursuing the task of packing up the 3,000 maund load of the aforesaid goods. And, ultimately, they succeeded, who knows how, in literally extracting the same, piece by piece, out of the jaws of sure usurpation and destruction. It was in such trying and troublous circumstances that the Institute restarted its regular work from November 2, 1947, at Hoshiarpur in a private building known as "Sadhu Ashram" and has since settled down there and forged ahead, unrelaxingly.

During the year 1961-62 as under report, the Institute was faced with an unprecedented financial crisis which threatened its very existence. A very serious situation was created by the proverbial "red-tape" causing an extraordinary delay in the payment of the Panjab Government grant of Rs. 100,000/- and the Government of India grants amounting to Rs. 82,180/-. Thanks to our Chief Minister S. Pratap Singh Kairon, Finance Minister Dr. Gopi Chand Bhargava, State Education Minister Shri Yash and the Education Commissioner Shri N. K. Mukarji as well as the helmsmen concerned in the S. R. & C. A. Ministry who at last came to our rescue and the otherwise imminent crash was averted. The financial crisis has however demonstrated the great necessity of an adequate reserve fund which the Institute could fall back upon on similar occasions of acute need.

As a Corporate Learned Body, the Institute, by virtue of the number of its constituent members, is by far the largest in its line in India and the volume of its publication work far exceeds that of any other kindred organisation. Its scientific Indological work on the sides of (i) philological-cum-lexicographical researches and (ii) critical text-editing has since long been recognised at the national and the international levels.

On the educational side, the Institute runs a Post-Graduate Sanskrit College to which are attached separate teaching departments of Traditional Sanskrit Learning and Hindi. It is recognised by the Panjab University for the preparation of doctoral theses for the Ph. D. and D. Litt. Examinations. As an Agency appointed by the Government of India, it has undertaken to translate into Hindi and other Indian languages important University-level works in English. Its library, which is recognised by UNESCO, is the largest Indological Reference Library in North-West India, with a holding of about 32,000 printed volumes and 9,000 ancient manuscripts. About 200 papers, magazines and journals are provided for the Reading Room.

Besides pursuing its aforesaid research and educational objectives, the Institute also attends to the cultural needs of the general reader. In this direction, it aims at bringing out popular literature in Sanskrit, Hindi, Panjabi

and English based on Indological researches and general studies with a view to propagate all that is best in the ancient and modern wisdom of mankind towards development of an emotionally integrated and, therefore, balanced and harmonised mind. So far, the Institute has published 215 research and cultural titles, including 28 issued during the year under report. It also runs a cultural Hindi monthly magazine, "Vishva Jyoti", which is in its 11th year.

The Institute has extended its academic wing to Chandigarh by setting up a Sub-Office there under the guidance of the illustrious polyglot savant, Dr. Siddheshwar Varma towards pursuance and development of Linguistic and Allied Studies.

The Vishva Satsanga Department of the Institute holds, under the personal guidance of the Director, Weekly Satsangas, regularly, throughout the year. It also organises under the guidance of Acharya Rishi Ram, periodical congregational camps towards helping those who might be interested in Yogic self-cultural development.

The Institute is run by the V. V. R. I. Society which is registered under the Charitable Societies Act XXI of 1860. This Society is purely secular in character and non-denominational and independent in composition, being not affiliated to any religious sect or political party, and has about 3,000 constituent members, including about 500 Life Members, enrolled on cosmopolitan basis from India and other countries without any distinction of race and religion, birth and domicile. 71 new members including 15 Life Members were enrolled during the year under report.

The affairs of the Institute are managed and its funds administered by its 22-Member Executive Board with an Ex-Chief Justice of India at its head. Its accounts are checked, daily, by its internal Auditor and, annually, by its Chartered Accountants and are further checked by Government Auditors. These are regularly published every year alongwith the Annual Report. All donations ranging from Rs. 250/- upwards given to the Institute during any one year are exempt from the payment of Income Tax.

The Institute is patronised by the Government of India, the State Governments, the University Grants Commission, the Panjab and other Universities, and Local Bodies and Learned and Charitable Trusts, besides Individual Donors. Its annual expenses, as at present, exceed Rs. 4.5 lakhs.

During the year under report, the working of the Institute was spread over 15 departments which were manned by over 150 strong personnel. A detailed report on the activities of each of these departments is given in its own place in the following pages.

1. Membership

During the year under report, 71 new members including 15 Life Members were registered for the V. V. R. Institute Society. At the end of the year, the total membership was 2881, including 506 Life Members.

2. The Annual Meeting :

(a) The Annual Meeting of the Society was held on the 30th July, 1961, under the chairmanship of Malik Suraj Kaul Anand. It was attended by 66 members and 46 other friends.

(b) The meeting passed a condolence resolution on the sad demise, during the previous year, of the following esteemed members of the Society:

1. Shri Hazari Mal Kuthiala, Hoshiarpur, 2. Shri Sukh Dev Arya, Sojat (Rajasthan), 3. Seth Diwan Chand Virmani, Meerut, 4. Shri Swami Satyanand Ji Maharaj, Delhi, 5. Shri Harbans Lal Sawhney, New Delhi, 6- Shri Sant Ram, Jullundur, 7. R. S. Shri Karam Chand Aggarwal, Bombay, 8. R. S. Shri Khazan Singh Mehra, Delhi, 9. Prof. Sadanand, New Delhi, 10. Shri Thakur Das, Simla, 11. Dr. Tarapada Chaudhury, Patna, 12. Dr. Mohan Singh Sethi, Amritsar, 13. Shri Kundan Lal Maini, Ferozepore Cantt., 14. Shri Dina Nath Kakkar, Dehra Dun, 15. Shri Devi Dayal Sud, Hoshiarpur, 16. Shri Nihal Singh, New Delhi, 17. R. B. Shri Gokul Chand Sachdev, Kanpur, 18. Shri Daulat Ram Sabharwal, Calcutta, 19. Shri Devi Das Kapur, New Delhi, 20. Shri Krishan Lal Oberoi, New Delhi, 21. Dr. P. K. Gode, Poona, 22. Shri Baljit Shastri, New Delhi.

(b) The minutes of the last (57th) meeting of the Society held on 24. 7. 1960 were confirmed.

(d) The Statement of Income and Expenditure for the year 1960-61 and the Balance Sheet as on 12. 4. 1961 were passed and permitted to be published and the Budget for the year 1961-62 as passed by the Executive Board was confirmed.

(e) The 58th Annual Report as submitted was adopted and permitted to be published.

(f) The following special resolutions of the Executive Board were approved or noted as due :

(i) Resolution No. 30 dated 1. 4. 1961 appreciating the useful services rendered by Principal Bahadur Mal Ji to the Institute for a period of over 6 years and thanking him for his decision to continue further to serve the Institute, purely, as a labour of love with effect from 1. 4. 61 onwards.

(ii) Resolution No. 15, dated 29. 7. 61 regarding the Shastri and the Acharya Classes being started at the Institute.

(iii) Resolution No. 33, dated 28. 6. 61 empowering the Executive Board to borrow money for the Institute.

(g) Prof. D. C. Sharma (New Delhi), Mahashay Krishna (New Delhi), Principal Suraj Bhan (Jullundur) and Principal Ram Das (Hoshiarpur) were re-elected Members of the Executive Board for the next three years (V. S. 2018-20).

(h) With the permission of the Chair, Prin. Shridharanand (Kapurthala), Shri Mohan Lal, (Jullundur) and Prof. Gyan Chand Bhatia (Jullundur) made short speeches, expressing satisfaction at the manifold developments and new projects of the Institute,

(i) In his presidential remarks, the Chairman also appreciated the progress made by the Institute and appealed for full support by all to the Institute.

(j) Principal Bahadur Mal proposed a vote of thanks to the Chair after which the meeting came to a close.

3. THE EXECUTIVE BOARD

6 meetings of the Executive Board (See Title Page 2 for the names) were held during the year, disposing of, in all, 154 business items. While 5 routine meetings were held at the headquarters at Hoshiarpur, the 6th being the Annual Budget Meeting was held on 31. 3. 62 at Chandigarh. It was attended by the working President, Dr. Mehr Chand Mahajan, Dr. A. C. Joshi, Shri Suraj Bhan, Principal Ram Das and Shri Vishva Bandhu (Director and Joint Secretary). Shri Diwan Chand (Deputy Director) was also present. Dr. Tulsi Das attended the meeting by special invitation. He was later elected as a Member of the Executive Board to fill up the vacancy caused by the sad demise of R. B. Jodha Mal Kuthiala.

The Budget Estimates for the next year (1962-63) as passed by the Executive Board envisaged income of Rs. 4,82,450 and expenditure of Rs. 6,82,330, inclusive of Rs. 2,38,000 on account of capital outlay, the main receipt and disbursement items being as under:

Income :

(i) By Grants-in-aid :—

(a) By Government Grants. ... Rs. 2,00,000

(b) By Grants from Local Bodies, Universities and other Educational Bodies ... Rs. 1,07,000

(ii) By Membership Subscriptions and Donations ... Rs. 25,000

(iii) By Job Printing ... Rs. 65,000

(iv) By Publication Sales and Agency Commission ... Rs. 50.000

Expenditure :

To Establishment	...	Rs. 2,43,600
To Library Books	...	Rs. 48,000
To Capital Charges (Building etc.)	...	Rs. 2,38000
To Press Equipment	...	Rs. 1,30,000

4. THE WORKING OF THE INSTITUTE

1. **Staff**: During the year under report, altogether, 154 persons served on the Institute staff, including 64 hands working in the Printing Department. The staff numbered 154 and 153, respectively, on the opening and the closing days of the year under report.

2. **Committees**: Different Staff Committees assisted the Director and the Department Heads in carrying on the day-to-day work-programme.

3. **Chandigarh Sub-Office** : Dr. Siddheshwar Varma continued to work, single-handed, carrying on his own linguistic and allied studies as well as extending the benefit of his able guidance in Linguistics to a number of his scholarly initiates.

4. **Corresponding Members** : In academic matters, the Institute continued to receive the benefit of consultation and guidance at the hands of its Corresponding Members (see Title Page 3 for the names) and other outside learned associates.

5. ACADEMIC ORGANISATION

1. **The Departments** : The following 11 academic departments pursued their respective work-programmes regularly during the year under report:

(i) Swami Nityanand Vedic Lexicographical Research Department.
(ii) Dr. Siddheshwar Varma Linguistic and Allied Sciences Department.
(iii) Mahatma Hansraj Manuscript Editing Department.
(iv) The General Indological Research Department.
(v) Swami Sarvadanand Cultural Literature Department.
(vi) The Translation Department.
(vii) The Publication Control Department.
(viii) The Teaching and Research Guidance Department.
(ix) The Library and Reading Room Department.
(x) The Associational and Extra-Mural Activities Department.
(xi) Dhani Ram Bhalla Sadhu Ashram Vishva Satsang Department.

2. **The Staff** : The academic staff as attached to the aforesaid academic departments consisted of the following 51 persons :

1. Shri Vishva Bandhu, B.A. (Hons.), M.A., Shāstrī, M.O.L. (Pb), O.d'A. (Fr.), Kt. C.T. (It.).
2. Dr. Siddheshwar Varma, M.A., Shāstrī, D. Litt.
3. Shri Bahadur Mal, M.A.
4. Shri Sant Ram, B.A.
5. Shri Bhim Dev, Shāstrī, M.A., M.O.L.
6. Shri Duni Chandra, B.A. (Hons.), M.A.
7. Dr. R. K. Kaw, M.A., Ph. D.
8. Shri Mantrini Prasad, B.A. (Hons.), M.A.
9. Shri Shiv Prasad Bharadwaj, Shāstrī, M.A., M.O.L. Sāhityāchārya.
10. Shri Shambhu Nath, Shāstrī, M.A., M.O.L.
11. Shri Parmanand, B.A. (Hons.), M.A., Shāstrī,
12. Shri S. Bhaskaran Nair, M.A.
13. Shri Munishwar Dev, Shāstrī, M.A.
14. Shri Akhil Vinay, M.A.
15. Shri Dev Datt, Shāstrī, Vidyāvāchaspati, Vidyābhāskar.
16. Shri Mahendra Kulasrestha.
17. Shri Amar Nath, Shāstrī, Vyākaraṇāchārya.
18. Shri Vidya Nidhi, Shāstrī, Vyākaraṇāchārya.
19. Shri M. S. Padmanabha, Vidvān (In Veda, Mīmāṅsā and Sāhitya).
20. Shri K. S. Ramaswami Shāstry, Vedānta-Shiromaṇi.
21. Shri Ramanand, Shāstrī, Vidyāvāchaspati.
22. Shri Pitambar Datt, Shāstrī.
23. Shri Surya Narayana, Shāstrī, Kāvyatīrtha.
24. Shri Brahma Datt, Vedatīrtha.
25. Shri Rampalit, Shāstrī, Vyākaraṇāchārya.
26. Shri Jagdish Jha, Shāstrī, Vyākaraṇāchārya.
27. Shri Virendra, Shāstrī, B.A.
28. Shri Thakur Datt, Shāstrī, Sāhityāchārya.
29. Shri Durga Dutt, Shāstrī.
30. Shri Sachchidanand Ojha, Shāstrī, Sāhityāchārya.
31. Shri Shiv Prasad, Shāstrī.
32. Shri Bhairav Datt, Shāstrī.
33. Shri Vraj Nandan, Shāstrī, Vyākaraṇāchārya.
34. Shri Brahm Dev, Vidyāvāchaspati.
35. Shri Hari Prasad, Shāstrī.
36. Shri Ghanshyam, Shāstrī.
37. Shri Dev Raj, Shāstrī.
38. Shri Duni Chand, Shāstrī.
39. Shri Kamal Narayan, Shāstrī.
40. Shri Keshavanand, Shāstrī.

41. Shri Vishveshvara Datt, Shāstrī.
42. Shri Trilok Nath, Shāstrī.
43. Shri Deep Narain, Shāstrī, B.A.
44. Shri Jagdish Pal Bhalla.
45. Shri Deen Dayal, Shāstrī.
46. Shri Puran Chand, Shāstrī.
47. Shri Agya Ram, Shāstrī.
48. Shri Hardev Singh, Shāstrī.
49. Shri Om Prakash, Shāstrī.
50. Shri Gyaneshwar Varma, Shāstrī.
51. Shri Ganesh Dass, Hindi-Ratna.

6. SWAMI NITYANAND VEDIC LEXICOGRAPHICAL RESEARCH DEPARTMENT

1. This department is engaged on its 36-Volume Vedic Lexicographical Project comprising (1) the 15-Volume Vedic Word Concordance, (2) the 6-Volume Grammatical Word Indices and (3) the 15-Volume Dictionary of Vedic Interpretation. The Director as the Editor of these works was assisted by a 25-strong team of seasoned scholars headed by Shri Bhim Dev.

2. **The Vedic Concordance :**

(a) **Editing** :

(i) 215-page material for the Volume VI of the Section I (Saṁhitās) passed through the middle stage.

(ii) 350-page material for the Volumes V and VI of the Section I (Saṁhitās) passed through the final stage.

(iii) 320-page material for the Volume III of the Section II (Brāhmaṇas) passed through the first stage.

(iv) 350-page material for the Volume III of the Section II (Brāhmaṇas) passed through the middle stage.

(v) Documentation of 200-page material for the single-volume Section V (Consolidated Index), being issued as the 15th and last Volume.

(b) **Printing :** 453 pages of the Volume V of the Section I (Saṁhitās).

(c) **Publication** : The Volume XIII (838 pages) being the Volume V of the Section I (Saṁhitās) comprising the letters (व-स) was published during the year.

3. **The Vedic Grammatical Word Indices** : The by-work of bringing out the 6-Volume Vedic Grammatical Word-Indices made due progress.

4. **The Vedic Dictionary Project** : The 15-Volume Dictionary Project had remained held up since 1953 when it had been decided to devote entire attention, in the first instance, to the completion of the Vedic Concordance Project. Now that the latter headed fast towards its completion and some staff could therefore be spared for attending to the Vedic Dictionary Project, the old documentary records related to the same started, during the last quarter of the year under report, being gradually re-examined and properly arranged. It had been contemplated to draw up, in consultation with outside experts in this line, a fresh, revised scheme of work for this project, but owing to a number of compelling circumstances, including the Director-Editor having had to stop, under strict medical advice, exerting his eyes for about a year from August 1961 onwards, this part of the programme had to be postponed to September-October, 1962.

7. DR. SIDDHESHWAR VARMA LINGUISTIC AND ALLIED SCIENCES DEPARTMENT

1. The following work was done by this department at the Chandigarh Sub Office since the inception of the latter on September 8, 1960 :

(a) Completion of the first draft of Dr. Siddheshwar Varma's 'Dictionary of North-Western Himalayan Dialects' wherein he has compiled, phonetically, vocabularies alongwith their meanings and examples pertaining to 25 Pahārī-cum-Kashmīrī dialects covering the area extending, in the South-east, from Hamirpur in Kangra District of Panjab and, in the North-west, to Pahalgam in Kashmir. This is the result of his 35 years' incessant labour, supplying a most valuable tool for further researches in the field of Linguistics.

(b) Consolidated Summary of all the 37 parts (covering over 10,000 pages) of the 'Linguistic Survey of India' by Grierson. It represents at once Dr. Varma's capacity for ceaseless working with extreme patience and the great depth of his scholastic penetration.

(c) Compilation of Extracts from a large number of important works on Philology being designed as an 'Introduction to Philology.'

2. During the year under report, the Sub-Office was assigned the following further work-programme in the field of Linguistics:

(a) The preparation of Critical Editions of about 40 Ancient Indian Phonetic Texts.

(b) An up-to-date treatise on "Critical Studies in Ancient Indian Contribution to Phonetics". In this connection, while necessary work towards drawing up bibliographical lists of original manuscripts and other source-materials was started at the Head Office, Dr. Varma commenced working on the compilation of Phonetic Terminology from the Indian Texts on the subject, beginning with Ṛgveda Prātiśākhya.

3. Dr. Varma reviewed about two dozen works of research, literary

and cultural importance. These included 'The Phonology and Morphophonetics of Hindi' by Dr. M. L. Khubchandani of Philadelphia, 'Panjabi Language and Script' by Prof. Pritam Singh of Patiala and 'Beitrage zur Vedischen Lexicographie' by Dr. Aryendra Sharma of Hyderabad.

4. During the year under report, the Sub-Office started a scheme of imparting practical training in Phonetics and lessons in European languages. Prof. Gurbaksh Singh of Delhi, Shri Karmavir Singh, Shri Prem Singh and Prof. Veda Prakash of Chandigarh, Prof. Kailash Chandra Singhal of Ludhiana and Shri Balwant Singh of Patiala worked on some of the Panjab dialects and Shri Prakash Chand Varma learnt Spanish under this scheme.

5. The Sub-Office attended to 15 academic enquiries made by scholarly friends in India and abroad, including Dr. R. L. Turner of England and Dr. S. M. Katre of Poona.

6. The Jammu-Kashmir Government sent to the Sub-Office a deputation of scholars for consultation regarding the preparation of a 'Dictionary of the Dogari Language' and a 'Scientific Grammar of the Dogarī Language'.

7. Among the other scholars who called at the Sub-Office for certain academic consultations with Dr. Varma were included Acharya Hazari Prasad Dvivedi, Head of the Hindi Department, Panjab University, Dr. Jagdish Sharan, Librarian, Panjab University, and Smt. Shanti Mathur, Head of the Hindi Department, Miranda College, Delhi.

8. **Indo-Aryan-Palaeo-Etymological Dictionary :** At the Head Office, further spade-work was continued towards production of "A Palaeo-Etymological Dictionary of Indo-Aryan Languages" as being personally pursued from day to day by the Director since 1940. Till the end of the year 1960 – 1961, comparative basic data in respect of 51,758 words had been registered for further researches towards formulation of finalized results. During the year under report 36,689 new words were added to the said corpus, raising the total number of wards thus registered to 88,447.

8. MAHATMA HANSRAJ MANUSCRIPT EDITING DEPARTMENT

This department, with its tradition of regular and continuous work since 1917, continued to work, conjointly, with (a) the D. A. V. College Research Department and (b) the Panjab University Department of Devanāgarī Transcription of South Indian Manuscripts under the supervision of the Director as the common Head of this Triple Combine (Triveṇī Saṅgama). He was assisted, on the academic side of this work, by a team of 25 Deputy and Assistant Editors, Research Assistants, Transcribers and Copyists.

Aiming as it does at searching, collecting and preserving ancient manuscripts towards preparation and publication of critical editions thereof, this department continued working on the critical editions of the ten ancient and

important works, namely, commentaries of (1-4) Veṅkata Mādhava, Skandaswâmin, Udgītha and Mudgala on Ṛgveda, (5) Sāyaṇa's Commentary on Atharvaveda, (6-9) the four Rājataraṅgiṇīs (History of Kashmir) by Kalhaṇa, Jonarāja, Śrīvara and Śūka, and (10) Devarāja Yajvan's Commentary on Nighaṇṭu, as undertaken by it since 1957.

The work accomplished by the department during the year under report was as under :

1. Collection and Preservation of Manuscripts : 78 manuscripts were added to our previous collection of 8,924, making a total of 9,002.

2. Cataloguing of Manuscripts : Descriptive cards were prepared in respect of the manuscripts which had been acquired subsequent to the publication in March, 1959, of our Manuscript Catalogue in two parts. These cards were duly to be incorporated in another part which was contemplated to be issued as a supplement to the aforesaid published catalogue.

3. Transcription : The under-mentioned manuscripts in South Indian scripts were transcribed into Devanāgarī Script :

(i-iv) **Āśvalāyana Śrauta Sūtra :** With 4 Commentaries of Devatrāta, Siddhāntin, Ṣaḍguru Śiṣya and Devasvāmin in respect of the available portions.

(v) **Vaitāna-Śrauta Sūtra :** With the Bhāṣya of Somāditya.

(vi) **Āpastamba Śrauta Sūtra Bhāṣya** by Dhūrtasvāmin.

(vii) **Lāṭyāyana Śrauta Sūtra Bhāṣya** by Agnisvamin.

(viii) **Āpastamba Śulba Sūtra Bhāṣya** by Gopāla Yajvan.

(ix) **Baudhāyāna Śulba Sūtra Vyākhyā** by Dvārkānātha Yajvan.

(x) **Mānava Śulba Sūtra Vyākhyā** by Śaṅkara.

(xi) **Vādhūla Śrauta Sūtra** was copied from the Roman script.

(xii) **Kalyāṇa Kallola** (Alankāra) by Kalyāṇa Dasa.

(xiii) The copying assignment in respect of 28 astrological manuscripts of our Collection, which had been undertaken for the use of Dr. David Pingree of the Harvard University of U.S.A. was completed.

4. Collation : The under-mentioned manuscripts were collated:

(i) Ātharvaṇa Sarvānukramaṇī was collated with 7 manuscripts.

(ii) Gārgya Narāyaṇavṛtti on Āśvalāyāna Srauta Sūtra, was collated with three manuscripts.

(iii) Somāditya Bhāṣya on Vaitāna Śrauta Sūtra of Atharvaveda was collated with two manuscripts.

(iv) Devatrāta Bhāṣya on Āśvalāyana Śrauta Sūtra, was collated with one manuscript.

(v) Siddhānti Bhāṣya on Āśvalāyana Śrauta Sūtra was collated with one manuscript.

(vi) Saḍguru Śiṣya Bhāṣya (upto the 6th Chapter) on the Āśvalāyana Śrauta Sūtra, was collated with one manuscript.

5. Editing:

(i) The text of the Maṇḍalas V and X of the same was edited and the critical notes to the same were added. Thus, the Draft Editing of the Maṇḍalas I-X of the said Commentary was completed. Final scrutiny of ambiguous passages in this draft was also effected upto the end of the Maṇḍala V.

(ii) New manucript material regarding the Maṇḍalas IV and V of Skandasvāmin's Commentary on Ṛgveda was secured from Trivandrum (Kerala) and duly utilized. The Draft Editing of the textof Skandasvāmin's Bhāṣya on Ṛgveda was completed alongwith the Critical Apparatus thereto.

(iii) The Draft Editing of the Commentary of Mudgala on Ṛgveda was completed alongwith the Critical Apparatus thereto.

(iv) The Draft Editing of the text of the Bhāṣya of Udgītha on Ṛgveda, covering a large portion of the Maṇḍala X, was prepared.

(v) The Editing of Sāyaṇa's Commentary on the text of Atharvaveda was completed.

(vi) The Draft Editing of the Volume I of Kalhaṇa's Rājataraṅgiṇī, consisting of Taraṅgas I-VII was completed.

(vii) The Draft Editing of the text of Taraṅga VIII of Kalhaṇa's Rājataraṅgiṇī was started towards the close of the year.

(viii) The Editing of the Rājataraṅgiṇī by Jonarāja was completed.

(ix) The Editing of the text of Rājataraṅgiṇī by Śrīvara and Śuka could not yet make any appreciable progress.

(x) The Draft Editing of Devarāja Yajvan's Nighaṇṭu-Nirvacana which was due to be finalised did not make further progress because its external Editor could not attend to it.

6. Printing :

(i) Ṛgveda with the aforesaid three commentaries of Veṅkaṭa-Mādhava, Skandasvāmin and Mudgala was printed upto the 11th Sūkta of the Maṇḍala I, covering 64 pages.

(ii) Printing of the Volume III of Sāyaṇa's Commentary on Atharvaveda was completed. The Volume IV, was still in the press at the end of the year.

(iii) Printing of Taraṅgas I-IV, covering 206 pages, of Kalhaṇa's Rājataraṅgiṇī was completed.

(iv) Jonarāja's Rājataraṅgiṇī was also sent to the press and 48 pages of it were printed.

7. **Further Programme** : As our above-mentioned 17-Volume Text-Editing Project, being No. I to have been undertaken by us during our post-partition resettlement-period, was nearing its completion, necessary steps were initiated to set up, gradually, a separate section to attend to our next project in this line, aiming at bringing out Critical Editions of the Sāmaveda Brāhmaṇas, the Śrauta Sūtras alongwith their commentaries, the Śikṣā-cum-Prātiśākhya texts, Aphorisms of Cāṇakya and a few other important texts.

9. THE GENERAL INDOLOGICAL RESEARCH DEPARTMENT

During the year under report; this department carried on its work in the following spheres :

(a) **Training in Research Methodology** : The scheme of training post-Shāstrī, post-Āchārya, post-Graduate and post-Master research scholars in the techniques of collaborative research-work including (1) copying, (2) transcribing, (3) checking and (4) collating of manuscripts, (5) encarding, (6) indexing and (7) concording of lexicographical, bibliographical, and digestible textual data, (8) cataloguing and checking of new original manuscripts, (9) editing (10) and press-processing, was regularly pursued during the year under report.

(b) **Research Guidance** : Adequate facilities of guidance continued to be extended to research scholars, internal as well as external, in their studies and researches including the preparation of their doctoral theses. Besides the Director, Dr. Siddheshwar Varma, Prof. Bhim Dev Shastri, Principal Bahadur Mal, Prof. Duni Chandra, Dr. R. K. Kaw, Pandit K. S. Ramaswami Shastri and Pandit Pitambar Datta Shastri advised and guided, as a labour of love, over a dozen research scholars from several Universities.

(c) **Bibliography** : Further compilation of the Indological Bibliography, which had been undertaken during the year 1959-60, was regularly pursued. During the year under report, 1325 new Bibliographical Cards were compiled, raising the total number of entries made so far to 37,140.

(d) **Indological Digest** : Topical Cards continued to be compiled from different research journals for the Indological Research Digest Project. This work had been under regular pursuance since 1959-60. The total number of the cards which had been compiled till the end of the year was 36,119, including 19,000 compiled during the year itself.

(e) **Woolner Indological Series** : Towards its participation in the Tagore Centennial, the Institute brought out its 'Tagore Centenaty Volume,'

edited by Sri Mahendra Kulasrestha and foreworded by Prof. Humayun Kabir. The Volume, which was issued as No. 2 in the Woolner Indological Series, has 2 parts, viz. (1) The Genius of Tagore and (2) Aspects of Indian Culture. Both these parts have also been issued, separately.

(f) **Revision of Research Works** : 1. Dr. R. K. Kaw completed the revision and prepared the press-copy of his dissertation on "The Doctrine of Recognition" (Pratyabhijñā). He also started revising his work, 'Indian Agriculture through the Ages'.

2. Dr. B. R. Sharma (Darbhanga) submitted the first drafts of the Critical Editions of (a) Vaṃsa and (b) Sāmavidhāna Brāhmaṇas of Sāmaveda which were further worked upon by Shri Pitambar Datt.

(g) **Indological Research Journal** : Preparations were afoot for starting a Research Journal towards affording increased publication facilities for contributions being made by internal as well as external scholars to Indological research. It was hoped that it would become practicable to start the publication of the journal from the next year.

(h) **Academic Reference** : About two dozen enquiries as received during the year from our scholarly comrades working in different parts of the world were attended to. Similar work done at the Chandigarh Sub Office has already been indicated above.

10. SWAMI SARVADANAND CULTURAL LITERATURE DEPARTMENT

This department aims at popularising through books and periodicals the results of Indological studies and researches and disseminating the ideals of an all-round, peaceful and progressive humanistic culture based upon the ideals of universal love, justice and emotional integration.

The work-programme of this department is divided, language-wise, into (i) the Hindi, (2) the English and (3) the Panjabi Sections. The books turned out by this department are issued, generally, in either (1) Sarvadanand Universal Series, or (2) Nityanand Universal Series, but sometimes also in (3) Mrs. Mary and Dr. A. C. Woolner Indological Series.

During the year under report, the department's output of work was as under :

(1) **Hindi Section :**

(a) The following books were published :

(1) Mānavatā Kā Māna (2nd Edn.), by Acharya Vishva Bandhu.
(2) Ātmatattva Prakāsha, by Swami Krishnanand.
(3) Yuvak Manovijñāna, by Principal Bahadur Mal.
(4) Pāṣāṇ Aur Panchhī, by Shri Shyam Nandan.

(5) Mahātmā Basaveshvar, by Shri P. N. Bhattatiri.
(6) Sant Jñāneshvar, by Shri Ram Shirke.
(7) Bhakta Lalleshvari, by Shri Shashi Shekhar.
(8) Chaitanya Mahāprabhu, by Shri Sudarshan Singh 'Chakra'.
(9) Sant Kabīr, by Shri Ratna Chandra Sharma.
(10) Narsī Mehtā, by Shri Sripad Joshi.
(11) Guru Nānak, by Shri Santosh Kumar.
(12) Shankar Dev, by Shri Mahendra Kulasrestha.
(13) Bhāratīya Kavi Sant (Presenting Nos. 5-12 in one volume).

(b) The following Children's Books were published :

1. Dharmarāja Yudhishṭhira, by Shri Dev Datt Shastri.
2. Vīra Arjun, by Shri Dev Datt Shastri.
3. Amar Ātmāen, by Dr. Ram Charan Mahendra.
4. Bachchon Kī Kahāniān, by Shri Sant Ram, B.A.

(c) The following books were in the press :

1. Japa Saṁhitā, by Swami Hari Prasad 'Vedic Muni'.
2. Chārvāka Darshana, by Swami Krishnanand.
3. Vidura Nīti, by Shri Dev Datt Shastri.
4. Shukra Nīti, by Shri Dev Datt Shastri.
5. Chāṇakya Nīti, by Shri Dev Datt Shastri.
6. Vīra Baunā (Jātaka Kathāen), by Ku. Kanta Dogra.

(d) The following books were under preparation :

1. Bauddha Vijñānavāda, by Swami Krishnanand.
2. Bauddha Shūnyavāda, by Swami Krishnanand.
3. Bauddha Sautrāntikavāda, by Swami Krishnanand.
4. Sadāchār Sangraha, by Shri Dev Datt Shastri.
5. Veda-Sāra (Educl. Edn.), by Acharya Vishva Bandhu.
6. Jīwana Vyāpāra, by Dr. Diwan Chand.

(e) **Vishva Jyoti** : Altogether, 389 compositions being editorials, articles, stories and poems, covering 832 pages, in all, were published in the Volume X of this monthly Hindi Organ of the department. The number of books reviewed therein was 95. Three Special Numbers on (1) Poet Tagore, (2) Pandit Madan Mohan Malaviya and (3) Sadāchār (Good Character) were issued during the year under report.

(f) **Vishva Sahitya** : The publication of this literary monthly journal was discontinued with effect from October, 1961 issue for financial reasons.

(g) Planning was taken up towards bringing out "An Anthology of Hindi Literature."

2. **English Section :—**

(a) "Swami Dayanand ; A Study in Hinduism" by Principal Bahadur Mal was published.

(b) 'An Outline of Indian History' by Principal Sri Ram Sharma was press-edited and sent to the press.

(c) The following works were under planning :

1. Reappraisals in Indian History, Philosophy and Culture.
2. An Anthology of Contemporary Indian Literature-Essays, Poetry etc. with text in Nagari and English translation facing each other on opposite sides.

3. **Panjabi Section** :

(a) Original manuscripts of a number of minor unpublished works of the Panjabi poet, Shri Ram Labhaya Anand 'Dilshad', whose "Panjābī Rāmāyaṇa" has already been brought out by this department, were secured towards being edited and published in due course.

(b) The text of Guru Arjun Dev's "Japajī" was press-edited for the purposes of Swami Hari Prasad Vedic Muni's "Japajī Samhitā" which also, as indicated above, was made ready for and sent to the press.

● 11. TRANSLATION DEPARTMENT

(a) Towards achievement of the Institute's objective of facilitating, alike, the specialist's and the general reader's access to all that is best in the ancient and modern wisdom of mankind, a Translation Department was set up under the guidance of Prof. Duni Chandra.

(b) The department would translate, in the first instance, into Hindi and other Indian regional languages standard works, primarily, in Sanskrit and English on all subjects related to studies in Arts, Sciences and Technology towards facilitating adoption of Hindi and other regional languages as the media for the teaching of these subjects upto the Post-Graduate level. Secondly, it would also translate standard works in Sanskrit and other Indian Languages, ancient as well as modern, into English and other foreign languages. It would thus open new vistas for promoting national as well as international harmonisation.

(c) In recognition of the Institute's high potential for this work, it was appointed by the Government of India (Ministry of Education, Central Hindi Directorate) as their Translating Agency for the translation of standard University-level works in English into Hindi.

(d) The following English books were taken up for translation into Hindi :

(i) Bahadur Mal : Story of Indian Culture.

(ii) Bahadur Mal : Mental Health in Theory and Practice.

(iii) Carl von Doren : Benjamin Franklin.

(iv) Hans Anderson : Fairy Tales.

(e) The Sanskrit Philosophic work "Pratyabhijñā Kārikā" of Abhinavagupta was taken up for translation into English.

(f) The following English books were allotted by the Government to our Translating Agency :

(i) A Manual of Foreign Exchange, by H. E. Evitt.

(ii) Logic or the Morphology of Knowledge, by Bosanquet,

(iii) A Descriptive Spectrography of the Igneous Rocks (Vol. I), by Johnson Abbot.

(iv) Statistical Method, by G. W. Snedecor.

12. THE PUBLICATION DEPARTMENT

1. This department functions as the Liaison and Control Agency, making necessary arrangement for entire publication programme of the Institute as a whole.

2. **Conspectus of output :** The following 25 research and cultural volumes, in all, were published, series-wise, during the year under report.

(a) **Shānta Kuṭī Vedic Research Series :** Vol. XIII of Vedic Word Concordance being the Part IV of the Section I (Saṁhitās), Ed. Shri Vishva Bandhu.

(b) **Vishveshvaranand Indological Series :**

Vol. IX, Studies in Indian Cultural History, Vol. I, by Dr. P. K. Gode.

Vol. XIV, Atharvaveda (Śaunaka) with Sāyaṇa-bhāṣya, Ed. Shri Vishva Bandhu, Vol. II.

Vol. XV, Atharvaveda (Śaunaka) with Sāyaṇa-bhāṣya, Ed. Shri Vishva Bandhu, Vol. III.

(c) **Mrs. Mary and Dr. Woolner Indological Series :**

Vol. II, Tagore Centenary Volume, Ed. Shri M. Kulasrestha.

Vol. IIa, The Genius of Tagore, Ed. Shri M. Kulasrestha.

Vol. IIb, Aspects of Indian Culture, Ed. Shri M. Kulasrestha.

(d) **Sarvadanand Universal Series :**

Vol. IX, Mānavatā Ka Māna (2nd Edn.), by Shri Vishva Bandhu.

Vol. XXXVII, Ātmatattva Prakāsh, by Swami Krishnanand.

Vol. XXXVIII, Yuvak Manovijñān, by Shri Bahadur Mal.

Vol. XXXIX, Pāshāṇ Aur Panchhī, by Shri Shyamanandan.

Vol. XL, Dayanand—A Study in Hinduism, by Shri Bahadur Mal.

Vol. XLI, Bhāratīya Kavi Sant (i. e. combined presentation of the following 8 vols. under a common title).

" " (a) Mahātmā Basaveshvara, by Shri P. N. Bhattatiri.

" " (b) Sant Jñāneshvara, by Shri Ram Shirke.

" " (c) Chaitanya Mahāprabhu, by Shri S. S. Chakra.

„ „ (d) Bhakta Lalleshvari, by Shri Shashi Shekhar.
„ „ (e) Sant Kabir, by Shri R. C. Sharma.
„ „ (f) Narasī Mehatā, by Shri S. Joshi.
„ „ (g) Guru Nānak, by Shri S. Kumar.
„ „ (h) Shankar Dev, by Shri M. Kulasrestha.

(e) **Nityanand Universal Series :** Vol. II, Abridged Manusmṛti with its Hindi translation, Ed. Shri Dev Datt Shastri.

(f) **Bāl Sāhitya (Children's Literature) Series :**

Vol. XXIV, Dharamarāj Yudhiṣṭhira, by Shri Dev Datt Shastri.
Vol. XXV, Bachchon Kī Kahāniān, by Shri Sant Ram, B.A.
Vol. XXVI, Vīra Arjun, by Shri Dev Datt Shastri.
Vol. XXVII, Vīra Ātmāen, by Dr. R. C. Mahendra.

3. Six publications of the Institute were reviewed in various important journals during the year.

4. Ten publications of the Institute were approved during the year by the Government of Panjab.

13. THE POST-GRADUATE AND TRADITIONAL SANSKRIT COLLEGE

(a) The college, which is affiliated to the Panjab University, provides regular Post-Graduate teaching leading to the degree of M.A. (Sanskrit) of the Panjab University and also necessary guidance to research students in the preparation of their doctoral theses for the Ph.D. and the D. Litt. Examinations.

(b) During the year under report, classes for the training of students for the Āchārya Examination in Veda and Vyākaraṇa of the Panjab University were added. Hindi Classes were also attached to the college, preparing students for the Prabhākar and the Ratna Examinations of the same University.

(c) It was decided also to start from the next year the classes for the Shāstrī, the Sāhityāchārya and the Darshanāchārya of the Panjab University.

(d) It was proposed to provide in due course post-graduate and graduate-level teaching in the allied Humanities, viz., Philology-cum-Linguistics, Philosophy, History and Hindi and other North-Indian and South Indian Languages as well as quite a number of foreign languages including Avestan-Pehlvi-Persian, Greek, Latin, Russian, Turkish, Arabic and Hebrew.

(e) During the year under report, 13 new students were admitted to the M.A. Part I Class and 7 students joined the M.A. Part II Class. 9 students were admitted to the Āchārya classes in Veda and Vyākaraṇa, 10 students joined the Hindi classes, 7 for the Prabhākar and 3 for the Ratna Examinations.

(f) The University Examination results of the college for M.A. Part I and Part II were cent per cent, all the candidates having been declared successful.

14. THE LIBRARY DEPARTMENT

1. The Institute library by virtue of its very rich holding of rare printed works and manuscripts continued to maintain its reputation as being by far the largest Indological Reference Library in North-Western India. It still preserved, most cherishingly, quite large materials that had already grown old in 1886 when its nucleus was first set up at Lahore and, therefore, are certainly of great archival value. Appreciating the value of these facilities for research work, the University Grants Commission was pleased to recognize our Institute as one of the few Sanskrit and Indological centres in India whereto teachers and scholars from Universities and their Affiliated Colleges could resort for research work or for refreshing their knowledge.

2. During the year under report, about a dozen college lecturers and other external scholars resorted to this learned corner on account of the great attraction of this collection and the facilities that this department, in a spirit of very helpful co-operation, extended to them.

3. The following work-items were attended to during the year under report :

(a) **Accession** : 1906 printed volumes of the value of Rs. 13,421.96 were added to and 78 old original manuscripts were acquired for the library.

(b) **Binding** : 1169 printed volumes and 93 manuscripts were got bound and 670 old bindings repaired.

(c) **Out-loans** : 5 printed volumes and 36 manuscripts were issued to outside institutions.

(d) **Borrowing** : One printed volume was borrowed from another institution.

4. **Reading Room** : 178 papers and periodicals were furnished to the Reading Room.

5. **Development** : The Library very badly needed the large number of its old and worn-out volumes being replaced by new ones in so far as these might be available and also its various sections being further enriched by making new, up-to-date additions to them. It was very heartening, indeed, that the Government of India, Ministry of Education and the University Grants Commission were pleased to sanction grants for this purpose during the year. These grants could however enable the library just to make a start towards tackling its huge problem in question. Much more money was still needed to solve it, satisfactorily.

6. **Hindi Section** : It was found neccessary and therefore decided to start building up a respectable section of Hindi language and literature. The Government of India were approached for special help for this purpose and the matter was still under consideration with them.

7. **Building** : It might look strange but it was a bare fact that the library with such important and vast holding did not yet possess a proper building in which its valuable contents could be suitabiy housed. The latter were stocked in verandahs and other odd places wherever accommodation could be improvised, unavoidably, even regardless of necessary hygienic conditions. Therefore, a library building with sufficient and suitable accommodation for its necessary appendages like stacking, reading and office rooms was a very urgent need which deserved being attended to, immediately.

● 15. THE ASSOCIATIONAL AND EXTRA-MURAL ACTIVITIES DEPARTMENT

1. **Mahatma Hans Raj Jayanti** : Mahatma Hans Raj Jayanti was celebrated on April 4, 1961. Acharya Vishva Bandhu threw light on the life-history of Mahatma Hans Raj as well as his ideal spirit of sacrifice and selfless service to humanity.

2. **Buddha Anniversary** : Buddha Anniversary was celebrated on April 30, 1961 under the presidentship of Principal Rala Ram, when a number of scholars spoke on the importance of the occasion.

3. **Tagore Centenary** : Gurudeva Rabindra Nath Tagore's Centenary was celebrated on May 5, 1961 under the presidentship of Acharya Vishva Bandhu. Poems of Tagore were recited in Bengali, accompanied by their Hindi version. Prof. Ratna Chandra Sharma of Dyal Singh College, Karnal, and Shri Mahendra Kulasrestha of the Institute spoke on the Poet's versatile genius and wonderful personality. Acharya Vishva Bandhu stressed the need of spreading the "One World, One Humanity" message of Gurudeva, which, as he explained at length, was the universal legacy which had been left for posterity by the Vedic sages.

4. **Guru Puja** : Vyasa Jayanti was celebrated on July 27, 1961 under the presidentship of Acharya Vishva Bandhu. Many scholars addressed the gathering on this occasion, showing the importance of the various cultural associations of that great day.

5. **The Independence Day** : The Independence Day was observed on the 15th August, 1961. Principal Bahadur Mal hoisted the National Flag and addressed the gathering on this occasion.

6. **Mahatma Gandhi Jayanti** : The Institute duly celebrated Mahatma Gandhi's Jayanti on October 1, 1961 under the presidentship of Shri Mohan Lal, M. L. C. The function was attended by a large number of people from the town. Suitable speeches on the great iife and work of Mahatma Gandhi were made by a number of scholars.

7. **The Anniversary** : The 58th Anniversary of the Institute was celebrated on November 3—5, 1961.

(a) **The Main Function** was held on the 5th November under the presidentship of Shri B. N. Datar, the Union State Minister for Home Affairs, He was greatly impressed by the very creative venture undertaken by the Institute in interpreting India's hoary past by organising and pursuing Indological researches and cultural studies on a very extensive scale.

On this occasion, Shri Amar Nath Vidyalankar, the Panjab Education Minister, formally announced the publication of the Volume II of Sāyaṇāchārya's Commentary on Atharvaveda, the Volume XII of the Vedic Word Concordance and the Tagore Centenary Volume alongwith other publications of the Institute.

The massages received for and read on this occasion included those from Shri Morarji Desai, Prof. Humayun Kabir, Shri Bhim Sen Sachar, Dr. Sir C. D. Deshmukh, Shri Y. N. Sukhthankar, Dr. A. C. Joshi, Dr. S. K. Chatterji, Dr. Gopi Chand Bhargava, Dr. Sir R. L. Turner (England), Prof. K. A. Nilakanta Sastri, MM. Dr. P. V. Kane, Shri Hitendra K. Desai, Dr. R. R. Diwakar, Dr. G. Tucci (Rome), Dr. B. V. Keskar, Shri C. Subramaniam, S. Gian Singh Rarewala, Sri P. M. Pradhan, Dr. B. Ramakrishna Rao and Shri Mohan Lal.

(b) **The Subsidiary Programme**: On November 3, an inter-collegiate Sanskrit Declamation Contest was held with Dr. Parmanand, Director, Hindi Department, Panjab, in the chair. Nine colleges sent in their teams. The trophy was won, for the second time, by the team from the Doaba College, Jullundur, and the individual Ist and 2nd prizes were won by the Institute students, Shri Jai Dev Arya and Shri Virendra, respectively.

On November 4, the morning session started with the discourse of Acharya Rishi Ram on Kenopanishad. In the afternoon session which was presided over by Principal Rala Ram of the local D. A. V. College, Acharya Rishi Ram, Shri Veda Bandhu, Dr. Hardev Bahri (Head of the Hindi Department, Kurukshetra University) and Shri Dev Raj Shastri (of Amritsar) spoke on the basic aspects of Indian Culture.

8. **Guru Nanak Jayanti** : The Anniversary of the First Sikh Guru, Shri Nanak was celebrated with great eclat on November 19, 1961 under the presidentship of Acharya Rishi Ram. Prof. Kartar Singh and Prof. Himmat Singh of the local Government College and S. D. College, respectively, and Prof. Nirmal Chandra, formerly Professor of Dyal Singh College, Lahore, spoke on the occasion, bringing out the universal aspects of the teachings of Guru Nanak. Acharya Vishva Bandhu said that Nanak was the Guru who equally loved all Hindus, Muslims and others of his day and had no idea of creating a separate sect. The President summed up by elucidating the chief tenets of the Sikh religion and their place in Hindu society and tradition.

(9) **Lord Christ's Birthday** : On December 25, 1961, the Institute celebrated Lord Christ's birthday. Paying homage to that universal teacher,

Acharya Vishva Bandhu compared him with Socrates, Buddha, Mahavira, Nanak and Dayanand. He said such men were not the exclusive property of any one nation. On the other hand, as he explained, they only laid varying emphasis on the different aspects of one universal religion which one and all could own allegiance to with perfect freedom of initiative towards their moral and spiritual amelioration and final emancipation.

10. **Malaviya Centenary** : The Institute celebrated the centenary of Pt. Madan Mohan Malaviya on December 30, 1961. Acharya Vishva Bandhu paid a glowing homage to that great leader of men and related the associations of Pt. Malaviya Ji with Swamis Vishveshvaranand and Nityanand, the twin progenitors of the Institute. He recalled Pt. Malaviya Ji's great interest in the development and progress of the Institute and also referred, with great feeling, to his having been pleased to propose to collect Rs. 20 lakhs, separately, for the Institute, if it could shift to and get integrated with his Hindu University at Varanasi.

11. **The Annual Sports** : The Annual Sports were held on February, 9, 1962. Every item was open for competition, equally, to the entire staff and the students of the Institute. Shri Sansar Chand, Advocate, presided over the meeting held on this occasion and distributed the prizes to the winners and the runners-up.

12. **The Republic Day** : The Republic Day was celebrated on the 26th January, 1962 with the hoisting of the National Flag. The meeting held on this occasion was addressed by Principal Ram Das.

16. SHRI DHANI RAM BHALLA SADHU ASHRAM AND VISHVA SATSANGA (UNIVERSAL SELF-CULTURAL) DEPARTMENT

1. This department continued its activities under the general guidance of Acharya Rishi Ram and Shri Dev Datt Shastri. Shri Ramanand, assisted by Shri Brahm Dev and Shri Sachchidanand Ojha, attended to the accomodation, mess, canteen and other general requirements of (a) the staff and the students of the Institute who resided in the Ashram and (b) the visitors and guests who were received during the year under report.

2. **Vishva Satsanga Camp** : A two-month Satsanga Camp was held at the Ashram during October and November, 1961 under the guidance of Acharya Rishi Ram. Many friends from the town and outside availed themselves of this opportunity of following a quite busy day-to-day programme of study, service and contemplation.

From the 11th March, 1962, Acharya Rishi Ram held daily for about three weeks group meetings for Upanishadic study. A number of ladies and gentlemen from the town and outside took advantage of this opportunity.

Most of these also benefited by individual contacts with him towards personal guidance.

3. **Out-station Satsanga** : Acharya Rishi Ram visited New Delhi, Calcutta, Dhanbad, Chandigarh, Simla, Jammu, Srinagar and Dehra Dun. Daily Satsanga was a characteristic feature of his stay at these places.

4. **Weekly Satsanga** : Weekly Satsanga was regularly held on every Sunday during the year under report. These meetings were addressed by Acharya Vishva Bandhu, Acharya Rishi Ram, Principal Bahadur Mal, Shri Dev Datt Shastri, Shri Ramanand Shastri and Shri Vidyanidhi Shastri.

5. **Visitors and Guests** : Out of 145 friends, in all, who visited the Institute, 36 stayed on for varying number of days to have the cultural and academic benefits as available at the Ashram. The list included Shri B. N. Datar, Home Minister, Shri A. N. Vidyalankar, Education Minister, Panjab, Dr. Mehr Chand Mahajan, New Delhi, Justice Ranbir Chandra Soni, New Delhi, Sardar Narendra Singh, P.P.S.C., General Kulwant Singh, Shri Manley, D.I.G. Police, Jullundhur, Dr. D. S. Kothari, Chairman, University Grants Commission, New Delhi, Dr. Sir Gokal Chand Narang, Delhi, Shri Wishen Khan, Phagwara, Kaviraj Harnam Das, Delhi, Acharya Priyavrat, Gurukul Kangri, Dr. Siddheshwar Varma, Chandigarh, Shrimati and Shri Jagdish Chandra Bhola, Chandigarh, Diwan Anand Kumar, New Delhi, Diwan Hari Krishna Das, New Delhi, Dr. Hardev Bahri, Kurukshetra, Dr. Parmanand, Patiala, Shri Shiv Sharan Das Mittal, Bombay, Dr. Het Ram Aggarwal, Amritsar, Shri Suraj Bhan, Kurukshetra, Shri S. Samvadan, Madras, Shri Ganesh Shastri Khare, Poona, Shri W. V. Bhagwat, Poona, Shri P. M. Sahsrabuddhe, Poona, Prof. C. G. Kashikar, Poona, Shri Satguru Maharaj Jagjit Singh, Bhaini Saheb, Col. Dr. Iqbal Chand, Delhi Cantt., MM. Shri Parmeshwaranand Shastri, Kapurthala, Prof. Dr. B. R. Sharma, Darbhanga and Shri Mehr Chand Dhiman, Calcutta.

6. **Shanti Sadan** : The southern wing of the Pashchimi Bhavan (Western Block) was set apart to lodge some of those friends who like the Vānaprasthas of yore, might like to spend the whole or a part of the evening of their life in this Shanti Sadan (Abode of Peace), situated in the midst of green fields and soul-stirring sub-sylvan surroundings with the Shivalak and the Himalayan snowy Dhavaladhārā ranges close by in the background. It consists of seven newly built first-floor residential rooms with open terrace in front and glazed verandah at the back. These rooms are connected with the electric current and also fitted with bath-rooms and flush lavatories. A set of three rooms at the ground floor, each of which can be used as a separate kitchen or a servant-room has been attached to the Sadan. It also possesses the fine and useful appendage of "Pancha Vaṭī" with its five trees, reminiscent

of the five holy personages of the previous generation, namely, 1. Mahatma Hans Raj, 2. Swami Sarvadanand, 3. Swami Satyanand, 4. Swami Satya Deva Parivrajak and 5. Pandit Raja Ram Shastri, who planted them, marking the establishment of Sadhu Ashram in 1936.

17. THE V. V. R. I. PRESS DEPARTMENT

1. This Department maintained its reputation for quality printing under the guidance of its Superintendent, Shri Dev Datt Shastri and Manager, Shri Rewat Ram. They were assisted by the Foremen, Sarvshri Ram Prakash, Jai Ram and Gokul Chand and the staff numbering 65 strong.

2. **Recognition** : It is gratifying to record that our publication "Swami Nityānand-Jiwan aur Kārya" which had been printed at our Press, was adjudged the best printing in Hindi for which it won a special prize of Rs. 500/- from the Language Department of the Panjab Government.

3. **Distinction** : The English Section of the Magazine of the Goverment College, Hoshiarpur, which had been printed at our Press, was adjudged as one of the 3 best out of the 160 magazines, from all over the country, which had entered the All-India Exhibition of College Magazines held at the Baring College, Batala.

4. **Equipment** : During the year under report, the Press was equipped with new type at a cost of Rs. 25,559/- and with machinery worth Rs. 4,725. Paper of the value of Rs. 60,379 was also provided.

5. **Output** : The value of the Institute's own printing work done at the Press was calculated at Rs. 86,907 and a sum of Rs. 80,000/- was realized for outside job assignments.

6. **Training Centre** : The Press continued to function as a centre for training in type-setting, printing and binding.

7. The Press Department is a boon to the Institute. The printing work done for the Institute is not only economical as compared with the charges made for such work in the open market but also ensures accuracy which is of paramount importance in the case of referential research publications of the type undertaken by the Institute. It is realized that with the provision of modern printing machinery, the usefulness of the Press would further increase and the cost of printing could be further reduced. It was, however, not possible to secure the requisite machinery during the year under report.

18. THE VISHVESHVARANAND BOOK AGENCY DEPARTMENT

This department undertakes the sale of the Institute publications and also, on commission basis, of outside publications. It continued to work efficiently under the charge of the Manager, Shri Ram Pyara and the Joint

Manager, Shri Buta Ram, assisted by other staff. The work done during the year under report was as under :

1. **Cash Sales :**

(a) **Books :**

(i) Institute Publications	...	Rs. 38,700.68
(ii) Agency Books	...	Rs. 12,375.19

(b) **Magazines :**

(i) Non-member Subscriptions	...	Rs. 3,564.44
(ii) Advertisements	...	Rs. 2,594.00
(iii) Space Donations	...	Rs. 860.00

2. **Sales by Exchange :**

(a) Books	...	Rs. 860.00
(b) Journals	...	Rs. 746.00

3. **Other Distribution :**

(a) A copy each of the Institute organ, Vishva Joyti, was presented, free of charge, to all the members and a number of other friends and sympathisers of the Institute.

(b) Other publications of the Institute of the aggregate value of Rs. 3,850.37 were issued, likewise, on complimentary basis, as provided for in the Rules, to a number of members as well as other friends and patrons of the Institute.

(c) Copies of 17 publications were submitted, for the purposes of review, to several learned journals.

(d) Copies of 10 publications were submitted for purposes of approval to Government.

19. THE ADMINISTRATIVE DEPARTMENT

1. This department comprising (i) the Accounts Division and (ii) the General Division carried on its usual activities during the year under report. It was manned by the following staff :

1. Shri Diwan Chand, Deputy Director Revenue.
2. Shri Kailash Nath, B.A. (Hons.), Assistant Director (Administration).
3. Shri Veda Bandhu, M.A., Assistant Director (Revenue).
4. Shri Jamna Das, Internal Auditor.
5. Shri Raghunath Chandra Shastri, Vidyāvāchaspati, Assistant Director (Accounts).
6. Shri Om Prakash, B.A., Hindi-Prabhākar, Assistant.
7. Shri Chhajju Ram, Assistant.
8. Shri Raj Hari, Additional Assistant.
9. Shri Dev Datt, Clerk.

10. Shri Tek Chand, Clerk.
11. Shri Jagdish Ram, Store-keeper.
12. Shri Sewa Ram, Clerk.
13. Shri Shubh Kumar, Clerk.
14. Shri Gian Chand, Steno-typist.
15. Shri Jagdish Raj, Typist.

2. The Accounts Division—

(a) Annual Accounts : As exhibited in the Statement of Income and Expenditure published as Appendix I to this Report, the total income during the year 1961-62 amounted to Rs. 4,43,361·83 and the expenditure to Rs. 4,52,680.14, leaving a deficit of Rs. 9,318.29.

(b) The total income of Rs. 4,43,361.83 included the following important items :—

(i)	Internal income from (a) Outside Printing-work, (b) Publication Sales, (c) Rent and (d) Interest.	... Rs. 1,61,454.02
(ii)	Grants including (a) Rs. 2,01,180 from the Central and the State Govts. and (b) Rs. 54,895.56 from Universities and other Educational Bodies.	... Rs. 2,56,075.56
(iii)	Subscriptions and Donations.	... Rs. 25,832.27

(c) Besides the cash receipts as shown above, the donations in kind as detailed in the Appendix II (a) to this Report were received as under :

(i)	370 Printed Volumes worth	... Rs. 1,563.66
(ii)	67 Printed Papers worth	... Rs. 245.80
(iii)	78 Manuscripts.	

(d) **Expenditure** : The main items of disbursement were as under :

(i)	Establishment	... Rs. 2,40,356.41
(ii)	Library Books	... Rs. 13,235.97
(iii)	Buildings	... Rs. 55,739.51
(iv)	Printing Types	... Rs. 25,559.72
(v)	Paper	... Rs. 60,379.41
(vi)	Machinery	... Rs. 7,809.12

(e) **Indirect Expenditure** : The pay-bill amounting to Rs. 15,482.56 of the Panjab University South Indian Manuscript Copying Section of our Manuscript Research Department was directly paid by the Panjab University, realizing 50% of the expenditure from the University Grants Commission.

(f) **Audit** : The day-to-day checking of the accounts was done by the Internal Auditor and at the end of the year the annual audit was done by the Chartered Accountants to the Society. The accounts were being kept open

for further check by the Auditors who might be appointed by the Central and the State Governments.

3. **The General Division—**

(a) This division being the life-buoy of the Institute attended to its multifarious duties such as (i) internal administrative co-ordination, (ii) correspondence, (iii) arrangement and collection of funds, (iv) compilation and distribution of Information Papers, (v) publicity notification and advertisement, (vi) arrangement of interviews and appointments of new staff, (vii) arrangements for functions, (viii) reception of guests, (ix) guidance of visitors, (x) arrangement for repairs to old and construction of new buildings and for upkeep of lawns etc. and (xi) purchase of stores and arrangement of other miscellaneous services and supplies.

(b) **Correspondence** : The total number of despatches issued during the year was 52,835.

(c) **Enlistment of New Members** : 71 New Members including 15 Life Members were enrolled.

(d) **Renewals of Old Members** : 346 old Annual Members renewed their membership.

(e) **Collection of Funds** : A sum of Rs. 2,56,075 was collected as grants from the public and semi-public sectors and a sum of Rs. 25,832 as subscriptions and donations from the private sector.

(f) **Tours** : The Director visited Varanasi to attend a meeting of the University Grants Commission Scrutiny Committee for the Sanskrit University there. Accompanied by the Deputy Director, he also visited Delhi and Chandigarh. The former as well as Shri Dev Datt Shastri and Shri Mahendra Kulasrestha visited Patiala. Shri Om Prakash and Shri Sewa Ram visited Delhi. Shri Veda Bandhu made an extensive tour of the States of Andhra, Madras, Mysore and Kerala.

(g) **Buildings** : A sum of Rs. 55,739 was spent on the construction, which was still in progress at the end of the year, of the following new buildings : (i) Stacking Hall for storage of research publications with a Porch, (ii) Hostel for research scholars with 3 attendant-rooms attached and (iii) Hostel for students.

● 20. AS WE LOOK AHEAD

1. Thus ended the 59th year of the activities of the Institute. As might have been observed from the above narration, all the departments seemed at the end of the year to be still looking ahead for further planned

growth and development for which they obviously did possess quite high potential.

2. In this context, however, two hard realities of the present situation stand out in bold relief, namely, (a) that the existing buildings are extremely insufficient even for the current activities and (b) that the present financial arrangements are entirely inadequate and, what is still worse, undependable because there is no Endowment Fund worth the name to serve as an Emergency Reserve.

3. The building-needs of the Institute towards remedying its aforesaid first shortcoming, arranged priority-wise, are as follows :

(a) Library Block, (b) Academic Block for study and research offices, (c) Acquirement of land, (d) Staff Quarters, (e) Hostel for women students, (f) College Block, (g) Administrative Block, (h) Yogic Centre-cum-Shanti Sadan (*Peace Abode*) Block.

4. On the purely financial side, the following items need being provided for :

(a) 25 Lectureship, 20 Readership and 5 Professorship Chairs ranging from Rs. 300/- p.m. to Rs. 1,500/- p.m.

(b) 50 (i) post-Shāstrī, (ii) post-Āchārya, (iii) post-Graduate and (iv) post-Master Research Scholarships ranging from Rs. 80/- p.m. to Rs. 250/- p.m.

(c) 100 Studentships ranging from Rs. 15/- p.m. to Rs. 60/- p.m.

5. The above main provisions alongwith proper equipment, which is also urgently needed, of the Library and the Printing Department can soon bring the Institute very much nearer to its target of emerging as a distinct University-level Centre of Indic and Allied Disciplines and Researches.

6. This deserves being now clearly visualised as the Institute will be completing next year its **60 years** of devoted nnd continuous work which has earned for it high recognition at the hands of learned circles concerned in the country as well as abroad.

● 21. CONCLUSION

1. In conclusion, therefore, it is to be hoped that all those friends in the public and the private sectors who love the sacred cause espoused by the Institute, will hasten to its side further to help it in every possible manner open to them to enable it to rise to its full stature.

2. And, now, in closing this report, it is my proud privilege and pleasant duty to express, on behalf of our Society and on my own humble behalf, our sincere thanks to our Executive and other Members and Financial Supporters,

both official as well as private (as per Appendices II and II (a)) and all other friends whose combined valuable co-operation alone enabled the Institute to maintain its progress during the year. Personally speaking, I very much appreciate the unstinted loyalty and willing co-operation which I received from all members of the staff the efficient discharge of our inter-related duties. The life-long association with the Institute of some of the workers who have grown grey in its service is an asset which can never be over-valued. I would also thank the local authorities of the State Bank, the Treasury, the Municipal Committee and the Government Officials for having always shown special consideration to us in our dealings with and through them.

Respectfully submitted to and adopted by the V. V. Research Institute Society in its Annual Meeting held on July 29, 1962.

Veshva Bandhu

Honorary Joint Secretary & Director,

V. V. R. INSTITUTE.

Sadhu Ashram,
HOSHIARPUR,
29. 7. 1962.

APPENDIX I

The Income and Expenditure Account for the year ending 12 April, 1962.

INCOME	Rs. nP.	EXPENDITURE	Rs. nP.
To Grants:		By Establishment ...	2,40,356 41
Central and State Governments University and Educational Bodies ...	2,56,075 56	,, Stationery ...	689 89
,, Membership Subscription and Donations ...	25,832 27	,, Postage and Stamps ...	6,022 60
,, Interest ...	7 198 01	,, Building Repairs ...	2,437 72
,, Farm ...	1,652 08	,, Upkeep af Lawns etc. ...	1,113 18
,, Publication and Agency Sales ...	51,075 87	,, Agency Books ...	9,057 67
,, Vishva Jyoti Magazine ...	7,000 44	,, Binding Material (Publication) ...	1,271 72
,, Vishva Sahitya Magazine ...	18 00	,, Electricity Charges (General) ...	874 51
,, Press (Outside work) ...	79,980 58	,, Stipends etc. ...	4,919 42
,, Binding (Outside work) ...	165 10	,, Insurance Fee ...	735 00
,, College Fees ...	3.863 00	,, Rates and Taxes (Shantkuti) ...	129 87
,, Rent ...	7,573 93	,, Contingencies ...	9,694 40
,, Dividend ...	81 90	,, Press (other expenses) ...	92,153 54
,, Royalty ...	542 19	,, Library ...	13,263 63
,, Miscellaneous ...	2,302 92	,, Furniture ...	6,411 95
		,, Machinery ...	7,809 12
		,, Building Ashram (New Construction) ...	55,739 51
Deficit ...	9,318 29		
Total ...	4,52,680 14	Total ...	4,52,680 14

(Sd.) RAGHUNATH CHANDRA,
Accountant,

Certified correct as per books of accounts
(Sd.) LAJPATRAI SHARMA & CO.
Chartered Accountants, Auditors.

(Sd) VISHVA BANDHU,
Director,

APPENDIX I (a)

The Balance Sheet as at 12th April, 1962.

LIABILITIES		Rs.	nP.	Rs.	nP.
Deposits—					
Staff Provident Fund	...	77,593	20		
Securities (Refundable)	...	3,105	50		
Sundry Credits	...	13,115	58		
Miscellaneous	...	30,373	06	1,24,187	34
Funds—					
Swami Sarvadanand Memorial Fund	...	23,567	69		
S. R. Vishva Bandhu Fund	...	32,111	27		
S. Amolak Ram Sahni Fund	...	1,672	60		
Staff Service & Commemoration Fund	...	31,411	13		
Vishva Jyoti Fund	..	1,44,787	84		
Swami Krishnanand Fund	...	9,876	86		
Shri Vishva Bandhu Trust Fund	...	20,918	13		
Chaturveda Kosha		12,231	50		
Amalgamated Fund	...	378	17		
Depreciation Fund	...	26,262	97		
Depreciation Fund (Shantkuti)	...	9,205	00	3,12,423	16
Suspense A/C (Sundry Deposits)	...			8,499	41
Accumulative Reserve—					
Previous Balance	...	7,83,820	46		
Addition during the year	...	1,20,004	58	9,03,825	04
Total	...			13,48 934	95

ASSETS		Rs.	nP.	Rs.	nP.
Machinery (Press) (at cost)	...			64,365	90
Furniture (Press) (at cost)	...			12,514	41
Furniture (General) (at cost)	...			47,987	69
Machinery (General) (at cost)	...			5,189	14
Typewriters (at cost)	...			6,053	91
Electric Plant (at cost)	...			1,256	44
Library Books (at cost)	...			98,839	87
Buildings (at cost)	...			1,82,380	09
Land (at cost)	...			3,086	47
Land and Buildings (Shant Kuti)(at cost)	...			63,146	12
Stock-in-hand—					
Printing Paper etc.	...	53,924	02		
Publications	...	3,84 251	93		
Printed Forms	...	39,149	96		
Agency Books	...	8,304	78		
Timber	...	2 649	21	4,88,279	90
Bills Recoverable	...			56,731	77
Securities (Recoverable)	...			3,215	00
Sundry Advances	...			683	90
Sundry Debts	...			1,638	06
Loan against Provident Fund	...			5,965	00
Investment (at cost)	...			3,450	00
Cash and Bank Balances	...			3,04,151	28
Total	...			13,48,934	95

(Sd.) RAGHUNATH CHANDRA,
Accountant.

(Sd.) VISHVA BANDHU
Director.

APPENDIX II

Grant and Donation Receipts

V. S. 2018 (April 13, 1961 to April 12, 1962)

Note 1. The official grants which amounted to Rs. 2,36,593.00 and private contributions which amounted to Rs. 34,390.27 were duly acknowledged at the time of receipt, individually, as well as in the Vishva Jyoti. Below are being given the names of those who contributed Rs. 20 or more.

Note 2. Donations to the Institute are exempt from Income Tax under the Finance Act (1948) as notified in the G. O. I. Gazette, Pt. I., 30-4-1949, Ministry of Finance (Rev. Dn.) No. 53, dated 24-4-1949.

1.	The Government of Panjab	...	1,00,000
2.	The Government of India	...	82,180
3.	The University of Panjab	...	25,413
4.	The University Grants Commission, Delhi	...	10,000
5.	Shri Mool Chand Kharaiti Ram Trust	...	8,500
6.	The Government of Andhra	...	5,000
7.	The Government of Panjab (Hindi Department)	...	5,000
8.	D.A.V. College Managing Committee, New Delhi	...	4,000
9.	The Govarnment of Jammu and Kashmir	...	3,000
10.	Shri Shiv Sharan Dass Mittal, Bombay	...	2,500
11.	The Government of Bihar	...	2,000
12.	The Government of Kerala	...	2,000
13.	The Government of Uttar Pradesh	...	2,000
14.	The Panjab National Bank Ltd., New Delhi	...	1,000
15.	Shri Raghu Mall Charity Trust, Calcutta	...	1,000
16.	Prof. Sita Ram Kohli, Rohtak	...	802
17.	R. S. Dr. Diwan Chand, Budhi Pind (Hoshiarpur)	...	550
18.	Smt. Lila Vati Sethi, Madras	...	500
19.	His Excellency Shri N. V. Gadgil, Chandigarh	...	500
20.	L. Roshan Lal Kuthiala, Hoshiarpur	...	500
21.	Col. Baldev Singh Pathania, Re (Kangra)	...	450
22.	R. Sahib Shri S. C. Aggarwal, Dehra Dun	...	425
23.	Dr. G. L. Chopra, Chandigarh	...	423
24.	Ganga Sugar Corporation, New Delhi	...	400
25.	Ramkola Sugar Mills Co. Ltd., New Delhi	...	400
26.	Upper India Sugar Mills Co. Ltd., Khatauli	...	400

27. R. B. Brijmohan Lal, New Delhi ... 300
28. Shri Daya Chand Malhotra, Madras ... 250
29. Shri Harbans Lal Chaddha, New Delhi ... 250
30. Mrs. Indra Chandhok, Madras ... 250
31. Shri Jaswant Lal Kuthiala, Hoshiarpur ... 250
32. Shri Jishan Lal Kuthiala, Hoshiarpur ... 250
33. Shri J. Narayan Rao, Bangalore ... 250
34. Malik Keshav Chandra Anand, Chandigarh ... 250
35. Shri Satya Dev, Madras ... 250
36. Malik Suraj Kaul, Hoshiarpur ... 250
37. Shri Ram Narayan Sharma, Gwalior ... 201
38. L. Gajjan Mal Kuthiala Trust, Yamuna Nagar ... 200
39. Mrs. Kaushalya Rani Malhotra, Calcutta ... 150
40. Shri Nakul Sen Sondhi, Jullundur ... 146
41. Shri Mela Ram Mahendru, Hoshiarpur ... 125
42. Shri Chand Karan Anand, New Delhi ... 101
43. Shri Desh Raj Mahajan, Jullundur ... 101
44. Shri R. N. Hazari, Delhi ... 101
45. Shri M. L. Malhotra, Madras ... 100
46. Shri Om Prakash Malhotra, Madras ... 100
47. Dr. P. L. Vaidya, Poona ... 100
48. Dr. Prem Nath, New Delhi ... 100
49. Shri Shiv Ram Chandhok, New Delhi ... 100
50. R. S. Diwan S. L. Ahuja, Jaipur ... 100
51. Smt. Sushila Indra Sen Sabharwal, Chandigarh ... 100
52. M/s Ved Prakash Gian Chand, Ludhiana ... 100
53. Sardar Sir Surender Singh Majithia, P.O. Sardar Nagar (Gorakhpur) ... 60
54. Shri Bishan Lal Kuthiala, Hoshiarpur ... 56
55. Shri Karm Chand of M/s. Dyal Chand Karm Chand, Hoshiarpur ... 51
56. Shri B. L. Kumar, New Delhi ... 51
57. Shri D. B. Anand, Bombay ... 51
58. Shri Dina Nath Bakshi, Dehra Dun ... 51
59. Shri Ram Saran Das Chopra, Delhi-6 ... 51
60. Shri S. P. Puri, Bombay ... 51
61. Smt. Sushila Devi, Yamunanagar ... 51
62. Shri Amolak Ram Sethi, New Delhi ... 50
63. Shri Dev Raj Kohli, Lucknow ... 50
64. Shri Gurcharan Datt, Amritsar ... 50
65. Shri Jai Dev Vohra, Poona ... 50

66. Shri Jai Karan Kohli, New Delhi ... 50
67. Smt. Kaushalya Rani Chaddha, New Delhi ... 50
68. Smt. Prabha Baveja, Bangalore Cantt. ... 50
69. R. S. Chawdhry Pratap Singh, Karnal ... 50
70. Shri Raj Kumar Nair, Hissar ... 50
71. Dr. Ram Nath, New Delhi ... 50
72. Shri R. N. Gupta, New Delhi ... 50
73. Shri S. N. Bhandari, Calcutta ... 50
74. Shri Yuvraj Krishan, Simla ... 50
75. Dr. Har Dev Bahri, Kurukshetra ... 36
76. Shri Prithvi Nath Bahl, Hoshiarpur ... 36
77. Shri Hari Chand Lala, Bareilly ... 35
78. Shri Hit Prakash, Bhubneshwar ... 35
79. Shri Agya Ram Gandhi, Yamuna Nagar ... 31
80. Shri Gauri Shanker Mahajan, Dharmsala ... 31
81. Shri Khazan Chand Bhasin, Chandigarh ... 31
82. Dr. Siddheshwar Varma, Chandigarh ... 31
83. Shri Balbir Singh Ohri, Hoshiarpur ... 30
84. Shri Brahm Dev, Hoshiarpur ... 30
85. Principal R. B. Seth, New Delhi ... 30
86. Shri Suraj Balraj Anand, New Delhi ... 30
87. Dr. Vidya Sagar, Amritsar ... 30
88. Herr J. Fr. Entelmann, Dusseldorf (Germany) ... 26
89. Shri Dina Nath, Yamuna Nagar ... 25
90. Smt. Gokal Chand Sachdeva, Kanpur ... 25
91. Dr. J. N. Khosla, Belgrade ... 25
92. Raizada Kundan Lal Anand, Jullundur City ... 25
93. Prof. Lalji Ram Shastri, Hoshiarpur ... 25
94. Dr. M. L. Gauba, Amritsar ... 25
95. Shri Sewa Ram Kapoor, Delhi ... 25
96. Shri Mulkh Raj Kapoor, Saharanpur ... 22
97. Dr. Rikhi Kesh, Rohtak ... 23
98. Dr. Amar Chand Bhardwaj, Jullundur ... 21
99. Shri Dharm Vir, Amritsar ... 21
100. Shri Indra Kumar, New Delhi ... 21
101. Shri Karori Mal Kuthiala, Simla ... 21
102. Shri K. N. Kalia, Bahadurpur ... 21
103. Dr. Kul Bhushan, Bangalore ... 21
104. Shri Mohan Lal Mahajan, Amritsar ... 21
105. Shri B. N. Birla, Delhi ... 20
106. Smt. Chander Kanta Atri, Srinagar ... 20
107. Shri C. P. Subramania Aiyar, Madras ... 20

Honorary Members

1. Bharata-Ratna Dr. Sir S. Radhakrishnan, M.A., D.Litt., LL.D., F.B.A., New Delhi.
2. Dr. Rajendra Prasad, Ex-President of India, Patna.
3. Dr. K. M. Munshi, B.A., LL.B., D. Litt., LL.D., Bombay.
4. Dr. Sir C. D., Deshmukh, B.A., (Cantab), D. Litt., New Delhi.
5. Dr. Sir R. L. Turner, M.C., M.A., D. Litt. F.B.A., London.
6. Dr. G. Tucci, M.A., D. Litt., Rome.
7. Dr. L. Renou, M.A., D. Litt., Paris.
8. Pandit Shri S. D. Satvalekar, Pardi (Surat).
9. Bhadant Shri Anand Kausalyayan, Kelaniya (Ceylon).
10. Shri M. S. Golwalkar (Guruji), M. Sc., LL.B., Nagpur.
11. Sir Rustam P. Masani, M.A., Bombay.
12. Shrimati Durga Devi Bhalla, Bajwara (Hoshiarpur).
13. Dr. M. S. Aney, B.A., B.L., LL.D., M.P., Nagpur.
14. Dr. S. K. Chatterjee, M.A., D. Litt., Calcutta.
15. Prof. K. A. Nilakanta Shastri, M.A., Madras.

V. V. R I. Press, Sadhu Ashram, Hoshiarpur.

Corresponding Members

1. Dr. P. E. Dumont, M.A., Ph.D., Baltimore (U. S. A.).
2. Dr. H. W. Bailey, M.A., Ph.D., Cambridge (England).
3. Dr. Armand Minard, Paris (France).
4. Dr. P. A. Barannickov, Leningrad (U. S. S. R.).
5. Dr. P. Thieme, Tubengen (Germany).
6. Dr. Shanti Bhikshu Shastri, D. Phil, Kelaniya (Ceylon).
7. Prof. K. K. Handiqui, M.A., Jorhat.
8. Dr. Gauri Nath Shastri, M.A,, M.R.S., D. Litt., Calcutta.
9. Dr. V. M. Apte, M.A., Ph.D., Bombay.
10. Dr. T. R. V. Murti, M.A., Ph.D., Varanasi.
11. Prof. K. C. Chattopadhyaya, M.A., Varanasi.
12. Dr. Mangal Dev Shastri, M.A., M.O.L., D. Phil., Varanasi.
13. Prof. K. A. S. Iyer, M.A., Lucknow.
14. Dr. B. R. Saxena, M.A., D. Litt., New Delhi.
15. Dr. H. D. Bahri, M.A., Ph. D., D. Litt., Kurukshetra.
16. Dr. S. S. Bhawe, M.A., LL.B., Ph. D., Baroda.
17. Prof. G. H. Bhatt, M.A., Baroda.
18. Prof. H. D. Velankar, M.A., Bombay.
19. Dr. R. N. Dandekar, M.A., Ph. D., Poona.
20. Dr. S. M. Katre, M.A., Ph. D., Poona.
21. Acharya V. P. Limaye, Poona.
22. Prof. D. D. Kapadia, M.A., B. Sc, Poona.
23. Dr. Aryendra Sharma, M.A., Ph. D., Hyderabad.
24. Dr. V. Raghavan, M.A., Ph. D., Madras.
25. Dr. P. K. Narayan Pillai, M.A., Ph. D., Trivandrum.
26. Principal P. N. Pushp, M.A., Poonch.
27. Prof. R. C. Khanna, M.A., Kurukshetra.
28. Dr. D. N. Shukla, M.A., Ph. D., D. Litt., Chandigarh.
29. Prof. S. P. Chaturvedi, M.A., Allahabad.
30. Dr. N. N. Chaudhuri, M.A., D. Litt., Delhi.